

Bourrée

ブルー

Allegro ($\text{d} = 84$)

J. S. Bach

バッハ

The sheet music consists of 11 staves of musical notation for a harpsichord or similar instrument. Each staff is marked with a set of fingerings (1, 2, 3, 4) above the notes. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The tempo is Allegro ($\text{d} = 84$). The piece begins with a dynamic *mf*, followed by *tr* markings. The dynamics change through *cresc.*, *mf*, *p*, *f*, *f*, *f*, *p*, *p*, *Fine*, *p*, *dolce*, and ends with a final *p*. The piece concludes with a final measure number 33.

Trill Exercise
Play with a strong tone. Use a short bow stroke.

Exercice de Trille
Jouez avec un ton fort. Donnez un coup d'archet court.

Triller Übung
Spielen mit einem starken Ton; verwende kurze Bogenstriche.

Ejercicio de Trino
Toque con un tono fuerte. Use un golpe de arco corto.

アコードの練習

調弦のときのように、美しい音と音量でひく。

アコードをひくとき、弓をもつ入さし指をはなしてひく
練習をする。

弓をもつ力の中心は、中指と薬指と親指の3本にある。

Chord Exercises

Play with the same resonant sound as that produced when tuning. In practicing chords, the forefinger should be lifted off the bow. The bow should be held and controlled principally by the third and fourth fingers.

Exercices d'accord

Jouer avec le même son résonnant que celui produit quand vous accordez l'instrument. Lorsque vous pratiquez les accords l'index devrait être relevé de l'archet.
L'archet devrait être tenu et contrôlé principalement par le troisième et le quatrième doigt.

Akkord Übungen.

Spiele mit dem gleichen resonierenden Klang wie dem, der beim Stimmen der Geige erzeugt wird. Bei der Übung von Akkorden sollte der Zeigefinger vom Bogen weggehoben werden. Der Bogen sollte hauptsächlich mit dem dritten und vierten Finger gehalten und kontrolliert werden.

Ejercicios de Acordes

Toque con el mismo sonido resonante como el producido en afinar el violín. Al practicar los acordes, el dedo índice debe ser levantado del arco. El arco se debe sostener y controlar principalmente por los dedos tercero y cuarto.